

91958R



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Japanese 2025

**91958 Demonstrate understanding of written Japanese
related to everyday contexts**

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Japanese 91958.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

TEXT A: ^{にほん}日本りょこう (Japan tour)

Hohepa and his family are making plans for their holiday.

Glossed vocabulary

きょうと	Kyoto, the name of a city
スカイツリー	Sky Tree, the name of a tower
タワー	tower
ファッション	fashion

ホヘパくんは ニュージーランドの ^{こうこうせい}高校生です。らいねんの ^{いちがつ}一月に かぞくと
 いっしょに ^{さん}三しゅうかん ^{にほん}日本に りょこうします。みんな、^{にほん}日本に はじめて
 いきます。とうきょうに ^{よっかかん}四日間 とまって、それから しんかんせんで きょうとに
 いきます。

ホヘパくんの かぞく

- おとうさんは うんどうや スポーツが ^す好きです。ときどき
クリケットを したり、テレビで ラグビーを ^み見たり します。
- おかあさんは ^{にほん}日本の でんとうてきな ^すぶんかが 好きです。
- いもうとは どうぶつが ^{だいす}大好きで、えが ^{じょうず}上手です。
- ホヘパくんの しゅみは ゲームで、よく アニメも ^み見ます。そして、まんがも
よみます。

A. さくらホテル

- すもうの たてものや ふるい
おてらや スカイツリーの
ちかくです。スカイツリーは
^{たか}高いですから、いい ^みけしきが
見えます。
- おてらの まえに いろいろな
みせが あって、日本の ^{にほん}ぶんかを
^み見たり、おみやげを かったり
できます。
- ホテルの となりに ^{おお}大きくて
きれいな こうえんが あって、
こうえんの ^{なか}中に どうぶつえんや
びじゅつかんが あります。^{しがつ}四月に
はなみが できます。
- アニメや ゲームで にぎやかな
まち「あきはばら」に あるいて
^{じゅうごふん}十五分ぐらい かかります。
- しんかんせんの えきに
ちかいですから、べんりです。

B. ふじホテル

- ゆうめいな じんじやや
とうきょうタワーの ちかくです。
- ファッションの みせや あたらしい
ショッピングモールが あります。
- しんかんせんの えきに
とおいですが、バスでいに
ちかいです。
- ホテルと コンビニの ^{あいだ}間に
ねこカフェが あって、コーヒーを
のみながら、ねこと あそびます。
たのしいです。
- アニメの キャラクターの みせで
かいものが できます。

TEXT B: おばあさんの たんじょうび (Grandma's birthday)

This is Kaitoa's email to his friend in Japan.

Glossed vocabulary

hāngī	food cooked in an earth oven
じゅんびします	to prepare
pounamu	greenstone
ペンダント	pendant

せんしゅうの ^{どようび}土曜日の ^{くがつじゅうごにち}九月十五日は、ぼくの おばあさんの
たんじょうびでした。 ^{ななじゅうろく}七十六さいに になりました。だから、おじさんと
おばあさんの いえで パーティーを しました。ひろい にわと プールが
あって、いなかにも ありますから、しずかです。ぼくの かぞくと いとこの
へみくんと おばあさんの ^{とも}友だちも ^{さんにん}三人 きました。

パーティーの まえに おじさんと おばあさんは やさいや にくや さかなで
hāngīを つくりました。おばあさんの ^{とも}友だちは サラダや のみもの、ぼくの
おとうさんと おかあさんは きれいな はなを もって行きました。いもうとは
おばあさんの えを かきました。へみくんは りょうりが とくいですから、
すしを つくりました。おばあさんの ^す好きな おんがくも じゅんびしました。

ばんごはんの あとで、みんなで ダンスを しながら、うたいました。みんなは
おばあさんに pounamuの ペンダントを あげました。Pounamuは マーオリの
たいせつな ぶんかの ^{ひと}一つです。おばあさんは いつも その ペンダントが
ほしかったですから、とても よろこびました。たからものに なりますね。
くだものや ケーキを たべながら、おばあさんは みんなに マーオリの
むかしの はなしを しました。ぼくは マーオリの れきしを あまり
しりませんでしたから、とても たのしい パーティーに なりました。

**This page has been deliberately left blank.
The resources continue on the following page.**

TEXT C: のりこさんと タネくんの はなし (Conversation between Noriko and Tane)

These are text messages between Noriko and Tane.

Glossed vocabulary

おしえます to teach / tell kapa haka a Māori performing arts group

タネくん、よろしくおねがいします。
すこ 少し おしえてください。

Noriko

なん
何でしょうか。

Tane

がっこう 学校は なんじ 何時に はじまりますか。

Noriko

はちじよんじゅうごふん 八時四十五分に はじまって、さんじにじゅうふん 三時二十分に おわります。

Tane

わたし がっこう 私の 学校と おなじですね。きょうしつは
たくさん ありますか。

Noriko

はい。それで、せいとが いろいろな きょうしつに
い 行きますから、ちょっと たいへんです。

Tane

にほん 日本では、せんせい 先生が わたし 私たちの きょうしつに きますから、
かんたんです。ホームルームと そうじを まいにち
しますか。わたし 私たちは ほうかごに まいにち そうじを
がっこう します。だから、学校に ごみは ありません。

Noriko

いいですね。あさ ホームルームに
い 行きますが、そうじは しません。

Tane

ぶかつは どうですか。

Noriko

スポーツや ぶんかの ぶかつを します。
のりこさんは スポーツが とくいですか。

Tane

^{わたし}私は スポーツが とくいじゃないですが、
ニュージーランドの ぶんかを ならいたいです。

Noriko

ぼくの せんぱいが kapa hakaを ^みしています。見ますか。

Tane

^{わたし}はい。私も マーオリの うたを れんしゅうしますね。^{にほん}日本では
まいにち ぶかつを します。ニュージーランドでは どうですか。

Noriko

ぼくたちは ^{もくようび}木曜日だけ れんしゅうします。

Tane

そうですか。^{わたし}私は ぶかつを して、じゅくに ^い行きます。

Noriko

^{にほん}日本は ニュージーランドより いそがしいですね。

Tane

べんきょうは むずかしいですか。

Noriko

かんたんです。でも、ときどき としょかんで
べんきょうします。

Tane

^{わたし}私の ^{がっこう}学校で じゅぎょう^{ちゅう}中に でんわを つかつては
いけません。タネくんの 学校は どうですか。

Noriko

ぼくの 学校も そうです。でも、コンピューターを
つかっても いいですよ。

Tane

たくさん わかりました。ありがとうございました。

Noriko

Acknowledgements

Images from the following sources have been adapted for use in this assessment:

Text A

https://www.irasutoya.com/2017/12/blog-post_77.html

https://www.irasutoya.com/2019/06/blog-post_53.html

https://www.irasutoya.com/2013/09/blog-post_3190.html

Text B

https://jewelleryhub.co.nz/cdn/shop/files/001-018-01147-image-1_1080x.jpg?v=1718689672

Text C

https://www.irasutoya.com/2015/03/blog-post_55.html

https://www.irasutoya.com/2013/10/blog-post_9098.html